



# FRESHWATER AQUARIUM

**FW-7 / FW-14 / FW-29 / FW-72**

 **AQUARIUM D'EAU DOUCE FW-7 / FW-14 / FW-29 / FW-72**

 **ACQUARIO "FRESHWATER" FW-7 / FW-14 / FW-29 / FW-72**

 **ACUARIO DE AGUA DULCE FW-7 / FW-14 / FW-29 / FW-72**

 **SÜBWASSERAQUARIUM FW-7 / FW-14 / FW-29 / FW-72**







**Important!** Disconnect the mains electricity supply before attempting any installation / maintenance of any kind.

- Mount the aquarium on a flat, stable surface.
- The pump included should never be run dry as this will cause the pump to overheat, which could result in permanent damage to the pump.
- Do not attempt to modify any part of this unit in any way and only use the recommended spare parts for replacement.
- All connections must be earthed.
- Do not connect to any voltage other than stated.
- Do not use with any liquids other than water.
- Do not use with water above 90°F or 30°C.
- Do not install or store the aquarium, or its parts, where it will be exposed to temperatures below freezing (indoor household use only).

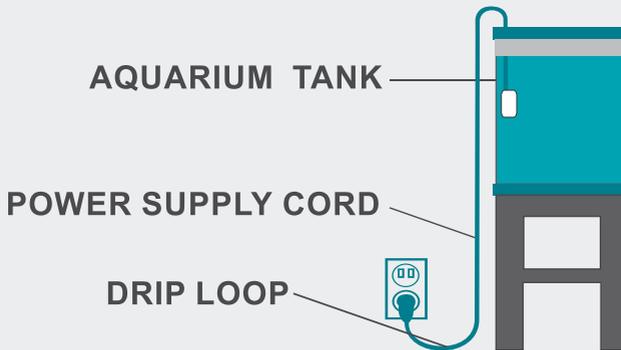
**Please note:**

This equipment can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the equipment in a safe way and understand the hazards involved.

Children should not play with the equipment. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

### Please ensure:

- The pump power supply is earthed and fused at 3amps.
- The cable is regularly inspected for damage and deterioration.
- A qualified electrician is consulted if you are in doubt about wiring the product yourself.
- Never to plug in any electrical part of the aquarium if water is on parts not intended to be wet.
- Not to operate any appliance if it has a damaged cord or plug.
- A drip loop (see below image) is arranged for any appliances used in conjunction with the aquarium.

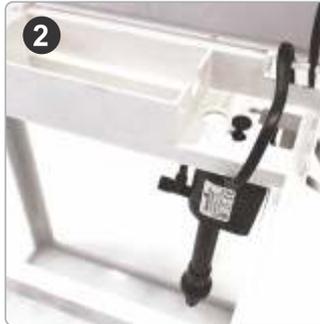


## PREPARING YOUR AQUARIUM

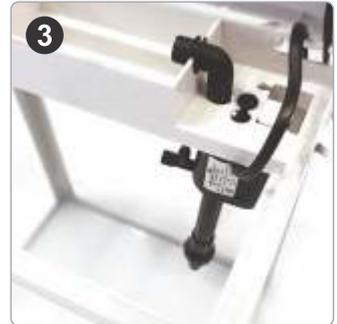
- ❶ Remove all components from the packaging and ensure that nothing is damaged.
- ❷ Clean the aquarium inside and out with a damp cloth using fresh water. **NEVER USE ANY SOAP OR DETERGENTS.**
- ❸ Position your aquarium on a flat, stable surface that cannot be damaged by water, and is away from other electrical equipment, direct sunlight, drafts and heat sources.
- ❹ Remove the two filter foams from their packaging and wash thoroughly with fresh water. Place these inside your aquarium filter bay (coarse foam on the bottom, fine filter foam on top).
- ❺ Attach your aquarium pump to the underside of your filter tray using the provided attachment.



**1**  
Slide the rubber attachment on to the top of the included pump.



**2**  
Attach the pump (using the rubber attachment) to the underside of the filter bay area.  
Feed the pump cable around the filter bay and through the designated hood power cable hole.



**3**  
Insert the 90° angle rubber pump attachment through the filter bay hole and on to the top of pump outlet.

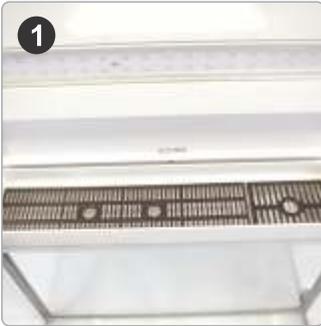


**4**  
Insert the plastic size adjuster attachment into the end of the spray bar.

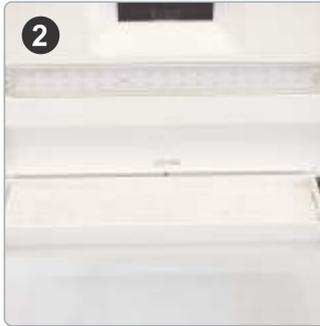


**5**  
Insert the spray bar (with the plastic adjuster attachment) into the 90° angle rubber pump attachment.

# PUMP INSTALLATION FW-72



1  
Insert shelf into filter bay area.



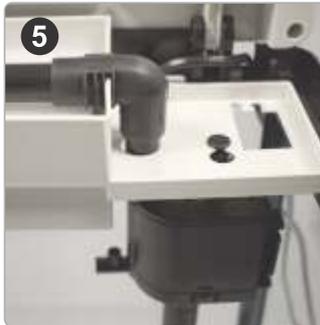
2  
Lay the filter sponge on top of the shelf.



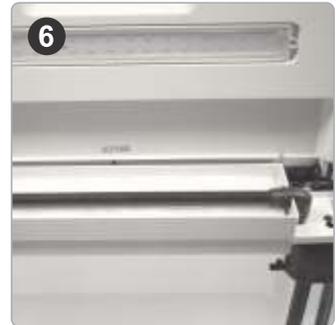
3  
Slide the rubber attachment onto the top of the included pump. Attach the inlet pipework and strainer.



4  
Move the filter bay away towards the centre of the tank. Insert the pump through the underside of the filter bay area using the holes provided. Slide the rubber attachment into the smaller hole to hold in place.



5  
Move the filter bay into position at the back of the tank, taking care to feed the pump cable through the designated hood power cable hole behind the connector pipe. Next, attach the 90° angle rubber pump attachment.



6  
Insert the spray bar into the 90° angle rubber pump attachment.

## DECORATING AND FILLING YOUR AQUARIUM



Do not add decorations, inhabitants, or place hands into the tank without first removing at least 20% of the tank water volume, as the displacement could overflow the aquarium and cause damage to the aquarium and its support surface.

- 1 Rinse ornaments and gravel (not included) with fresh water before adding to your aquarium.
- 2 Add gravel to the aquarium.
- 3 Fill the aquarium up to half its height with room temperature water and decorate with ornaments.
- 4 Add aquarium water conditioner and a filter start treatment to the aquarium.
- 5 Top up the aquarium with water, filling it to just below the aquarium rim.

## ADDING FISH

- 1 Before adding fish to your aquarium, you must check that your aquarium has cycled fully. This could take up to 3-4 weeks. You can test this either by purchasing a test kit, or asking if your local aquatics store can do this for you (many stores offer this service).
- 2 Remember to allow a minimum of 3 litres of water for every 1cm of fish, including the tail (consult with your fish dealer for aquarium requirements when purchasing).
- 3 Float the fish in their bag inside the aquarium – add a little water from aquarium to the bag and acclimatise for 15 minutes this will regulate the water temperature in the bag and reduce the risk of stressing your inhabitants.
- 4 Using a net, carefully remove the fish from the bag and place in your aquarium. It is not recommended to pour the water from the bag into your aquarium.
- 5 Once all gravel, décor and inhabitants have been added, top up the aquarium with water to the bottom of the aquarium rim.



## FEEDING YOUR FISH

- Once your fish have been introduced to the tank, avoid feeding for 48 hours.
- Thereafter, it is essential that you DO NOT OVERFEED YOUR FISH.
- The standard rule of thumb is to feed them only as much as they can completely consume in two minutes.

## MAINTENANCE

Ensure that all equipment is disconnected from the mains power supply prior to performing cleaning and maintenance on the aquarium and its parts.

We recommend that a regular cleaning and maintenance schedule is followed to ensure responsible fishkeeping.

Do not use equipment that has come in contact with soap.

Depending on your stocking levels and the kind of fish you are stocking, you may need to maintain and complete water changes at varying times.

The following is a suggested schedule:

**Weekly** - Once a week, remove 20% of the water using a siphon or gravel cleaner. Replace with tap water that has been treated with water conditioner, and that is a similar temperature to your tank.

**Monthly** - Once a month, remove the pump and filter media for cleaning.

**IMPORTANT:** Do not rinse your pump and filter media with tap water. Rinse in a bowl with water taken from your aquarium. This way, you will not wash away the beneficial bacteria that has established.



# TROUBLESHOOTING - WATER

## Cloudy water

Can occur due to a biological imbalance during initial setup, or as a result of overfeeding.

- 1 Perform a water change (up to 25% of water)  
– use water conditioner and a biological supplement.
- 2 Reduce your feeding to once every 2 days until you see an improvement.
- 3 Consult your local fish shop with test results, to determine a course of action.

## Lethargic fish

Can occur due to poor water quality (high levels of ammonia and nitrites).

- 1 Perform a water change (up to 25% of water)  
– use water conditioner and a biological supplement.
- 2 Reduce your feeding to once every 2 days until you see an improvement.
- 3 Consult your local fish shop with test results, to determine a course of action.

## Smelly water

Can occur due to high levels of ammonia, nitrites and nitrate.

- 1 Perform a water change (up to 25% of water)  
– use water conditioner and a biological supplement.
- 2 Reduce your feeding to once every 2 days until you see an improvement.
- 3 Consult your local fish shop with test results, to determine a course of action.

## Green water

Caused by the growth of algae.

- 1 Perform a water change every four days (up to 25% of water)  
– use water conditioner and a biological supplement.
- 2 Remove the tank from any direct sunlight and reduce the number of hours you operate your aquarium LED light.
- 3 Cut back on feeding and ensure you are using a high quality fish food.
- 4 Consult your local fish shop with test results, to determine a course of action.

# TROUBLESHOOTING - EQUIPMENT



## Pump not operational

- 1 Ensure the unit is plugged into the mains and switched on.
- 2 Check the impeller is not blocked and does not simply need cleaning.
- 3 Check the impeller and shaft are not damaged.
- 4 Check the fuse has not blown.

## Light not operational

- 1 Ensure the unit is plugged into the mains and switched on.
- 2 Check that unit is switched on using the switch on the power cable.

If the above has not helped resolve the issue, please consult the supplier of your aquarium.

## SPECIFICATIONS

MODEL	FW-07	FW-14	FW-29	FW-72
VOLUME (Litres)	7	14	29	72
LED WATTAGE (w)	3	3	5	7
PUMP OUTPUT (Litres per Hour)	250	250	350	500
PUMP WATTAGE (w)	2.5	2.5	2.5	8
DIMENSIONS (L x W x H mm)	230 x 160 x 275	290 x 200 x 330	380 x 260 x 405	600 x 300 x 535

## WARRANTY



Your aquarium and any lighting supplied are guaranteed for defective parts and workmanship for a period of one year from the date of purchase. This guarantee is valid with proof of purchase only. The guarantee is limited to repair or replacement only and does not cover consequential loss or damage to animate or inanimate objects.

This guarantee is valid provided the aquarium is placed in a suitable location that is flat and level and has been installed in accordance with the installation instructions and care guide. This guarantee excludes aquarium breakage due to misuse, chips, stress cracks caused by improper support or other breakage. This guarantee is valid only under normal operating conditions for which the unit is intended. It excludes any damage caused by unreasonable use, negligence, improper installation, tampering, abuse or commercial use.

The warranty does not cover wear and tear or parts which have not been adequately or correctly maintained. In the event of a genuine fault or mechanical failure that is covered under warranty, please contact the supplier of your item directly.

Spare parts are available from our official website or from your local supplier. Please ensure that only genuine All Pond Solutions components are used with completing a replacement or repair. This does not affect your statutory rights.

For full details on your warranty, please visit [www.allpondsolutions.co.uk/warranty-policy](http://www.allpondsolutions.co.uk/warranty-policy)



## **Important!** Débranchez les alimentations électriques principales avant de procéder à installation / entretien de toute sorte.

- Montez l'aquarium sur une surface plane.
- La pompe ne doit jamais marcher à sec car cela entraînera une surchauffe et causera des dommages permanents.
- N'essayez pas de modifier aucune partie de ce l'aquarium d'aucune sorte et utilisez uniquement les pièces recommandées pour le remplacement.
- Toutes les connexions doivent être raccordées à la terre.
- Ne connectez pas à une autre tension que celle mentionnée.
- Ne l'utilisez pas avec les liquides autres que l'eau.
- Ne jamais utiliser avec l'eau supérieure à 30°C ou 90°F.
- Ne pas installer ou stocker l'aquarium, ni ses pièces, où il sera exposé à des températures inférieures au gel (usage domestique à l'intérieur seulement).

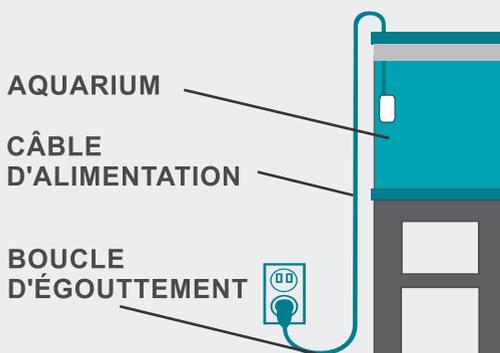
### **Merci de vous assurer:**

Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par les personnes aux capacités mentales, sensorielles et physiques réduites ou avec un manque d'expérience et de connaissance, seulement s'ils ont été supervisés et informés sur l'utilisation de l'appareil de manière sûre et qu'ils aient bien compris les dangers liés.

Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.

## Merci de vous assurer:

- Que l'alimentation électrique est raccordée à la terre et protégée par des fusibles de 3 ampères.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas endommagé. Vérifiez-le régulièrement.
- Consultez un électricien qualifié en cas de doute sur les aspects du câblage.
- Ne jamais brancher une partie électrique de l'aquarium si l'eau se trouve sur des pièces qui ne sont pas destinées à être humides.
- N'utilisez pas un appareil dont le cordon ou la fiche sont endommagés.
- Une boucle d'égouttement (voir image ci-dessous) est recommandée pour tous les câbles électriques des appareils utilisés conjointement avec l'aquarium.

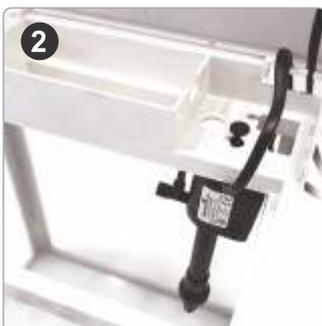


## INSTALLER VOTRE AQUARIUM

- ❶ Retirez tous les parties de l'emballage et assurez-vous que rien n'est endommagé.
- ❷ Nettoyez l'aquarium à l'intérieur et à l'extérieur avec un chiffon humide à l'eau douce. **NE JAMAIS UTILISER DE SAVON OU DE DÉTERGENTS.**
- ❸ Placez votre aquarium sur une surface plane et stable qui ne peut pas être endommagée par l'eau et est éloignée des autres équipements électriques, de la lumière directe du soleil, des courants d'air et des sources de chaleur.
- ❹ Retirez les deux éponges filtrantes de leur emballage et lavez-les à l'eau douce. Placez-les dans votre baie de filtre d'aquarium (mousse grossière sur le fond, mousse filtrante fine sur le dessus).
- ❺ Attachez votre pompe à aquarium à la partie inférieure de votre bac à filtre en utilisant la pièce jointe fournie.



**1**  
Faites glisser la fixation en caoutchouc vers le haut de la pompe.



**2**  
Fixez la pompe (à l'aide de la fixation en caoutchouc) à la partie inférieure de la zone de la baie de filtre. Installez le câble de la pompe autour de la baie de filtrage et à travers le trou du câble d'alimentation.



**3**  
Insérez la fixation de la pompe en caoutchouc d'angle à 90° à travers le trou de la baie de filtrage et sur le haut de la sortie de la pompe.



**4**  
Insérez ajusteur de taille à la fin de la barre de pulvérisation.



**5**  
Insérez la barre de pulvérisation (avec ajusteur en plastique) dans la fixation de la pompe en caoutchouc angulaire à 90°.



1  
Insérez la grille dans la baie de filtration.



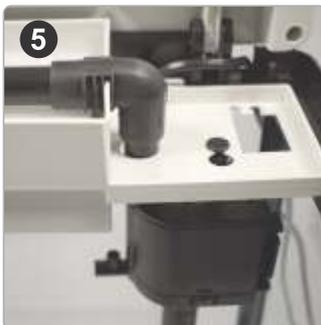
2  
Posez la éponge sur le dessus de la grille.



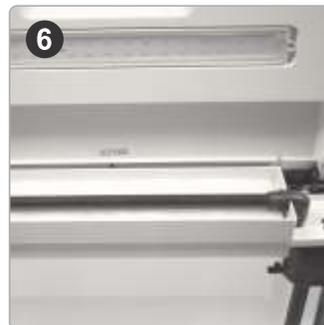
3  
Faites glisser l'accessoire en caoutchouc à la pompe.



4  
Poussez la baie de filtration du centre du réservoir. Insérez la pompe par le dessous de la baie de filtre en utilisant les trous. Faites glisser la sortie du filtre en caoutchouc dans le petit trou pour le maintenir en place.



5  
Déplacez le filtre à l'arrière du réservoir et passez le câble à travers passe-câble support. Ensuite, fixez l'accessoire de la pompe en caoutchouc à 90 degrés.



6  
Insérez le barre de pulvérisation à l'accessoire angulaire.

## DÉMARRAGE ET DÉCORATION DE L'AQUARIUM



Ne pas ajouter de décorations, d'habitants ou placer les mains dans le réservoir sans enlever d'abord au moins 20% du volume de l'eau du réservoir, car le déplacement pourrait déborder l'aquarium et endommager l'aquarium et sa surface de support.

- 1 Rincez les ornements et le gravier (non inclus) à l'eau douce avant d'ajouter-les à votre aquarium.
- 2 Recouvrez le fond de gravier.
- 3 Remplissez l'aquarium jusqu'à la moitié de sa hauteur à l'eau de la température ambiante et décorez avec des ornements.
- 4 Ajoutez un conditionneur d'eau et un traitement du filtre à l'aquarium.
- 5 Remplissez l'aquarium à l'eau, en le remplissant juste au-dessous du bord de l'aquarium.

## AJOUT DE POISSONS

- 1 Avant d'ajouter des poissons à votre aquarium, vous devez vérifier que votre aquarium est entièrement cyclé. Ça peut prendre jusqu'à 3-4 semaines.
- 2 Vous pouvez tester cela soit en achetant un kit de test, soit en demandant si votre magasin aquatique local peut le faire pour vous (nombreux magasins offrent ce service).
- 3 N'oubliez pas de permettre au moins de 3 litres d'eau pour chaque 1cm de poisson, y compris la queue (consultez votre vendeur de poissons pour les besoins de l'aquarium lors de l'achat).
- 4 Faites flotter le sac dans l'aquarium pendant environ 15 minutes pour égaliser les températures de l'eau et réduire le risque de stress vos habitants.
- 5 À l'aide d'une épuisette, retirer doucement les poissons du sac et les introduisez dans l'aquarium. Il n'est pas conseillé de verser l'eau du sac dans votre aquarium.
- 6 Une fois que tout le gravier, le décor et les habitants ont été ajoutés, complétez l'aquarium avec de l'eau au fond de la jante de l'aquarium.

# ALIMENTATION DES POISSONS



- Si les nouveaux spécimens sont les seuls dans l'aquarium, attendre 48 heures avant de les nourrir pour la première fois.
- Par la suite, il est essentiel que vous NE SURALIMENTIEZ PAS votre poisson.
- En générale, les quantités d'aliments à donner aux poissons dépendent à ce qu'ils peuvent facilement consommer en 2 minutes.

## ENTRETIEN

Débranchez les alimentations électriques principales avant de procéder à entretien de toute sorte.

Nous recommandons que nettoyage et entretien soit suivi régulièrement pour assurer aquariophilie responsable.

N'utilisez jamais des pièces qui ont été exposé à du savon.

Vous pouvez noter que la fréquence d'entretien peut varier à cause de la densité de l'approvisionnement et du type d'organismes aquatiques.

Voici un plan suggéré:

**Chaque semaine** - effectuez un changement partiel d'eau de 20% en utilisant un nettoyeur de gravier ou aspirateur. Remplacez-le par de l'eau du robinet qui a été traitée au préalable et qu'il est d'une température similaire à celle de votre réservoir.

**Chaque mois** - faites l'entretien de la pompe, et nettoyez les masses filtrantes.

**IMPORTANT:** Ne pas rincer votre pompe et les masses filtrantes à l'eau du robinet. Rincez-les dans un bol à l'eau de l'aquarium.

De cette façon, vous ne rincez pas les bactéries utiles qui ont été établies.



## Eau trouble

Peut se produire en raison d'un déséquilibre biologique lors de démarrage initial, ou à la suite de la suralimentation.

- ➊ Effectuez un changement d'eau (jusqu'à 25% d'eau) et utilisez un conditionneur d'eau et un supplément biologique.
- ➋ Réduisez l'alimentation de vos poissons à une fois tous les 2 jours jusqu'à ce que vous voyiez une amélioration.
- ➌ Consultez votre magasin de poissons local avec les résultats des tests, pour déterminer un plan d'action.

## Poisson léthargique

Peut se présenter en raison de la mauvaise qualité de l'eau (niveaux élevés d'ammoniac et de nitrites).

- ➊ Effectuez un changement d'eau (jusqu'à 25% d'eau) et utilisez un conditionneur d'eau et un supplément biologique.
- ➋ Réduisez l'alimentation de vos poissons à une fois tous les 2 jours jusqu'à ce que vous voyiez une amélioration.
- ➌ Consultez votre magasin de poissons local avec les résultats des tests, pour déterminer un plan d'action.

## Eau malodorante

Peut se présenter en raison de niveaux élevés d'ammoniac, de nitrites et de nitrate.

- ➊ Effectuez un changement d'eau (jusqu'à 25% d'eau) et utilisez un conditionneur d'eau et un supplément biologique.
- ➋ Réduisez l'alimentation de vos poissons à une fois tous les 2 jours jusqu'à ce que vous voyiez une amélioration.
- ➌ Consultez votre magasin de poissons local avec les résultats des tests, pour déterminer un plan d'action.

## Eau verte

Peut se présenter en raison de croissance d'algues.

- ➊ Effectuez un changement d'eau (jusqu'à 25% d'eau) et utilisez un conditionneur d'eau et un supplément biologique.
- ➋ Retirez l'aquarium de la lumière directe du soleil et réduisez le nombre d'heures que vous utilisez la lumière LED.
- ➌ Réduisez l'alimentation de poissons et assurez-vous d'utiliser une nourriture de poisson de haute qualité.
- ➍ Consultez votre magasin de poissons local avec les résultats des tests, pour déterminer un plan d'action.

# DÉPANNAGE - ÉQUIPEMENT



## La pompe ne fonctionne pas

- 1 Vérifiez que le unité est branchée au réseau électrique et est allumé.
- 2 Vérifiez que le rotor n'est pas bouché et ne nécessite pas de nettoyage.
- 3 Vérifiez que le rotor et la tige n'est pas endommagé.
- 4 Vérifiez que le fusible n'a pas sauté.

## La lumière ne fonctionne pas

- 1 Vérifiez que l'unité est branchée au réseau électrique et est allumé.
- 2 Vérifiez que l'appareil est allumé à l'aide de l'interrupteur du câble d'alimentation.

Si ce qui précède n'a pas permis de résoudre le problème, veuillez consulter le fournisseur de votre aquarium.

## SPÉCIFICATIONS

MODÈLE	FW-07	FW-14	FW-29	FW-72
VOLUME	7 Litres	14 Litres	29 Litres	72 Litres
PUISSANCE DES LAMPES LED	3w	3w	5w	7w
CAPACITE DE POMPE	250 Debit Max	250 Debit Max	350 Debit Max	500 Debit Max
PUISSANCE DE POMPE	2.5w	2.5w	2.5w	8w
DIMENSIONS (mm) (longueur x largeur x hauteur)	230 x 160 x 275	290 x 200 x 330	380 x 260 x 405	600 x 300 x 535

## GARANTIE

Les articles de All Pond Solutions est fournie avec une garantie pour les pièces dans le cas d'une faute réelle ou défaillance mécanique pour une période de 12 mois à compter de la date d'achat.

Nous déclinons toute responsabilité pour l'usure, les dommages accidentels ou des problèmes découlant de la modification ou de l'utilisation abusive.

En cas de défaut ou d'une panne mécanique dont est couverte par la garantie, contactez le fournisseur de votre article.

Les pièces de rechange sont disponibles sur notre site officiel ou chez votre fournisseur local. Veuillez-vous assurer que seuls les composants d'origine d'All Pond Solutions sont utilisés lors d'un remplacement ou d'une réparation.



## **Importante!** Scollega il centro principale della corrente elettrica prima di installare o fare interventi di manutenzione.

- Monta l'acquario in una superficie piatta e stabile.
- La pompa inclusa non dovrebbe mai funzionare a secco, poiché potrebbe surriscaldarsi e provocare danni permanenti alla pompa.
- Non provare a modificare questo prodotto e utilizzi unicamente le parti consigliate nel rimpiazzamento.
- Tutte le connessioni devono essere messe a terra.
- Non connettere a voltaggi differenti da quelli indicati.
- Non usare liquidi diversi dall'acqua.
- Non usare acqua di grado superiore ai 90 °F / 30°C.
- Non installare né conservare l'acquario, o le sue parti, dove può essere esposto a temperature da congelamento (utilizzare solo in casa).

### **Nota bene:**

Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con disabilità fisiche, sensoriali, mentali, da quelle con poca esperienza e conoscenza dello strumento, sotto supervisione e istruzione dell'uso sicuro e dei pericoli ad esso collegati.

Tenere fuori dalla portata dei bambini. La pulizia e la manutenzione non dovrebbero essere condotte da bambini non supervisionati.



### Assicurarsi:

- La corrente elettrica sia a terra e fissata alla soglia dei 3 amps.
- Ispezionare regolarmente il cavo per controllarne danni e deterioramento.
- Consulta un elettricista qualificato se in dubbio su qualsiasi aspetto della connessione.
- Non connettere mai le parti elettriche all'acquario se vi è acqua in parti che non dovrebbero mai essere bagnate.
- Non tentare di sistemare prese o cavi danneggiati.
- Un raccoglimento (vedi l'immagine qui sotto) viene svolto per ogni parte messa in collegamento con l'acquario.



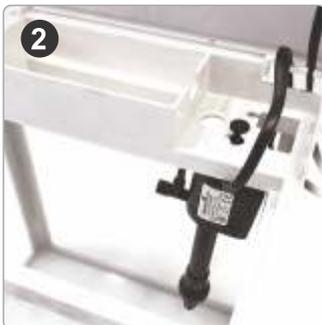
## PREPARAZIONE DEL TUO ACQUARIO

- ❶ Rimuovi tutti i componenti dall'imballaggio e assicurati che nulla sia danneggiato.
- ❷ Pulisci l'interno dell'acquario con un panno umido di acqua corrente. **NON USARE SAPONI O DETERGENTI.**
- ❸ Posiziona l'acquario su una superficie piatta e stabile che non può essere danneggiata dall'acqua, e che sia lontana da impianti elettrici, luce diretta del sole, fonti di vento e calore.
- ❹ Rimuovi i due filtri in gomma dal loro imballaggio e lavalvi a fondo con acqua corrente. Posizionali nel filtro del tuo acquario (quello in gomma grezza in basso, quello in gomma liscia in cima).
- ❺ Aggancia la pompa dell'acquario nella parte bassa del filtro usando l'aggancio in dotazione.

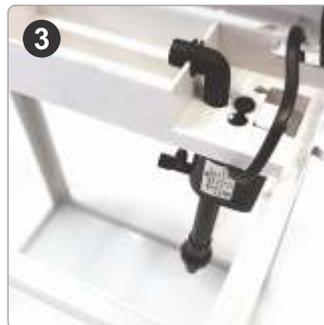
# INSTALLAZIONE DELLA POMPA FW-7 / FW-14 / FW-29



**1**  
Rimuovi la copertura in gomma in cima alla pompa in dotazione.



**2**  
Aggancia la pompa (con l'attacco in gomma) nella parte bassa del filtro. Attach the pump (using the rubber attachment) to the underside of the filter bay area. Posiziona il cavo della pompa intorno al filtro e sulla presa della corrente.



**3**  
Inserisci l'aggancio in gomma della pompa a 90° nella fessura del filtro e in cima all'uscita della pompa.



**4**  
Inserisci l'aggiustatore della dimensione in plastica alla fine dello spray bar.



**5**  
Inserisci lo spray bar (con l'aggiustatore in plastica) nell'aggancio in gomma della pompa a 90°.



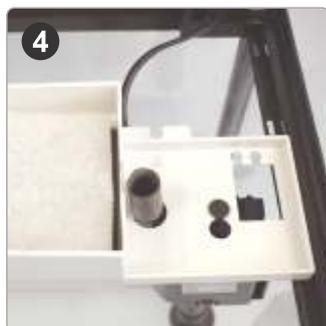
1  
Inserisci il ripiano nella zona del filtro.



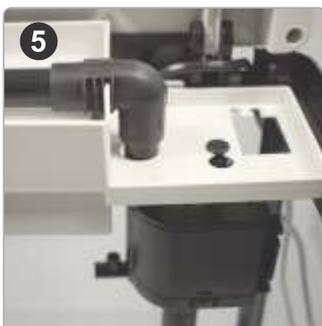
2  
Posiziona la spugna filtrante in cima al ripiano.



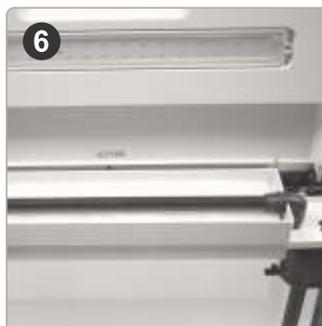
3  
Rimuovi la copertura in gomma in cima alla pompa in dotazione. Aggancia il condotto d'immissione e il filtro.



4  
Muovi la zona del filtro verso il centro della vasca.  
Inserisci la pompa attraverso la parte bassa della zona del filtro utilizzando i fori.  
Fai scorrere la copertura in gomma nel foro più piccolo per mantenerlo fisso.



5  
Posiziona il filtro sul retro dell'acquario, assicurandoti di dare energia alla pompa attraverso il cavo designato dietro il connettore.  
Poi, aggancia lo strumento di aggiustamento della dimensione a 90° rispetto all'aggancio in gomma.



6  
Inserisci lo spray bar nell'aggancio in gomma a 90°.

## DECORARE E RIEMPIRE IL TUO ACQUARIO



Non aggiungere decorazioni, né pesci, né inserisci le mani nella vasca senza prima aver rimosso almeno il 20% del volume dell'acqua dalla vasca, poiché il dislivello potrebbe far fuoriuscire l'acqua e danneggiare l'acquario e il suo supporto.

- ❶ Sciacqua le decorazioni e la ghiaia (non inclusi) con acqua corrente prima di aggiungerli all'acquario.
- ❷ Aggiungi la ghiaia all'acquario.
- ❸ Riempi l'acquario fino a circa metà della sua altezza con acqua a temperature ambiente e decoralo.
- ❹ Aggiungi il condizionatore dell'acqua e il filtro all'acquario.
- ❺ Riempi ulteriormente l'acquario fino appena prima il suo orlo.

## AGGIUNGERE I PESCI

- ❶ Prima di aggiungere pesci al tuo acquario, controlla che l'acquario abbia compiuto un ciclo complete. Ciò può avvenire in 3-4 settimane.
- ❷ Puoi testare l'avvenuto compimento del ciclo sia comprando un kit, sia chiedendo al tuo negoziante locale di farlo per te (molti negozi offrono questo servizio).
- ❸ Ricorda di fornire almeno 3 litri d'acqua ogni 1 cm di pesci, inclusa la coda (al momento dell'acquisto, consulta il tuo rivenditore per le specifiche dell'acquario).
- ❹ Fai acclimatare i pesci dentro l'acquario nella loro sacca – aggiungi un po' d'acqua dell'acquario e attendi 15 minuti, così che la temperatura dell'acqua venga regolata nella sacca e riduca il rischio di stress per i pesci.
- ❺ Con un retino, rimuovi con cautela il pesce dalla sacca e posizionalo nel tuo acquario. Non è raccomandabile riversare l'acqua della sacca nell'acquario.
- ❻ Una volta che ghiaia, pesci e decorazioni sono stati aggiunti, riempi l'acquario di acqua fino all'orolo.

## NUTRIRE I PESCI



- Una volta che i tuoi pesci sono stati inseriti nell'acquario, non nutrirlti per 48 ore.
- Dopo questo tempo, è essenziale che tu **NON SOVRALIMENTI I TUOI PESCI**.
- La regola generale è che tu li nutra solo con una quantità di cibo che possono consumare completamente nel giro di due minuti.

## MANUTENZIONE

Assicurati che tutti gli elementi siano disconnessi dalla corrente elettrica prima di pulire e fare manutenzione all'acquario o alle sue parti.

Raccomandiamo una regolare e costante pulizia, per assicurare un'adeguata conservazione dei pesci.

Non usare oggetti che sono venuti a contatto con sapone.

A seconda del livello di stoccaggio e del tipo di pesci ospitati nell'acquario, potresti voler cambiare l'acqua completamente in tempi differenti.

La seguente è una programmazione consigliata:

**Settimanalmente** - Una volta a settimana, rimuovi il 20% dell'acqua con un sifone o un pulitore per ghiaia. Rimpiazza con acqua corrente trattata col condizionatore d'acqua, con temperatura simile a quella nell'acquario.

**Mensilmente** - Una volta al mese, rimuovi e pulisci la pompa e il filtro.

**IMPORTANTE:** Non risciacquare la pompa e il filtro con acqua corrente. Risciacqua in una bacinella con acqua dell'acquario. In questo modo, non laverai via i batteri benefici che si sono insediati.



## Acqua nuvolosa

Può verificarsi a causa di sbilanciamento biologico durante la prima installazione, o come risultato della sovralimentazione.

- ❶ Cambia l'acqua (fino al 25%) – usa un condizionatore d'acqua e un supplemento biologico.
- ❷ Riduci il nutrimento a una volta ogni 2 giorni finché non vedi un miglioramento.
- ❸ Consulta il tuo negoziante locale portando i risultati di questi test, per decidere il passo successivo.

## Pesci letargici

Può verificarsi a causa di una bassa qualità dell'acqua (alti livelli di ammoniaca e nitriti).

- ❶ Cambia l'acqua (fino al 25%) – usa un condizionatore d'acqua e un supplemento biologico.
- ❷ Riduci il nutrimento a una volta ogni 2 giorni finché non vedi un miglioramento.
- ❸ Consulta il tuo negoziante locale portando i risultati di questi test, per decidere il passo successivo.

## Acqua maleodorante

Può verificarsi a causa di alti livelli di ammoniaca, nitriti e nitrati.

- ❶ Cambia l'acqua (fino al 25%) – usa un condizionatore d'acqua e un supplemento biologico.
- ❷ Riduci il nutrimento a una volta ogni 2 giorni finché non vedi un miglioramento.
- ❸ Consulta il tuo negoziante locale portando i risultati di questi test, per decidere il passo successivo.

## Acqua verde

Può verificarsi a causa di crescita di alghe.

- ❶ Cambia l'acqua (fino al 25%) – usa un condizionatore d'acqua e un supplemento biologico.
- ❷ Sposta l'acquario da ogni fonte di luce diretta e riduci il numero di ore di attivazione della luce LED del tuo acquario.
- ❸ Riduci il nutrimento e assicurati di star usando solo cibo per pesci di alta qualità.
- ❹ Consulta il tuo negoziante locale portando i risultati di questi test, per decidere il passo successivo.



## Pompa non funzionante

- 1 Assicurati che l'unità sia collegata alla corrente e che sia accesa.
- 2 Controlla che la turbina non sia bloccata e che non abbia bisogno di essere pulita.
- 3 Controlla che la turbina e il condotto non siano danneggiati.
- 4 Controlla che il fusibile non sia bruciato.

## Luce non funzionante

- 1 Assicurati che l'unità sia collegata alla corrente e che sia accesa.
- 2 Controlla che l'unità sia accesa utilizzando il pulsante sulla presa di corrente.

Se le istruzioni sopra non hanno risolto il problema, contatta il fornitore del tuo acquario.

## SPECIFICHE

MODELLO	FW-07	FW-14	FW-29	FW-72
VOLUME	7 Litri	14 Litri	29 Litri	72 Litri
POTENZA LED	3w	3w	5w	7w
USCITA POMPA (Massima Portata)	250	250	350	500
POTENZA POMPA	2.5w	2.5w	2.5w	8w
DIMENSIONI (mm) (lunghezza x ampiezza x altezza)	230 x 160 x 275	290 x 200 x 330	380 x 260 x 405	600 x 300 x 535

## GARANZIA

I prodotti "All Pond Solutions" hanno una garanzia che copre le parti in caso di danneggiamento o malfunzionamento meccanico per 12 mesi (la garanzia scatta dalla data di acquisto).

Non ci assumiamo la responsabilità per normale usura, danno accidentale o problemi emersi da modifiche o uso improprio.

In caso di danneggiamento o malfunzionamento meccanico coperto da garanzia, contatta direttamente il tuo fornitore.

Le parti di ricambio sono disponibili nel nostro sito ufficiale o dal tuo negoziante locale. Assicurati che solo componenti originali "All Pond Solutions" siano utilizzate nelle operazioni di ricambio o riparazione.



## **¡Importante!** Desconecte la red eléctrica antes de intentar cualquier tipo de instalación / mantenimiento.

- Monte el acuario en una superficie plana y estable.
- La bomba incluida nunca deberá de funcionar sin agua, ya que esto provocará que la bomba se sobrecaliente, causando daño permanente.
- No intente modificar esta unidad de ninguna manera y solo utilice las partes recomendadas para reemplazo.
- Todas las conexiones deben conectarse a tierra.
- No conecte a ningún voltaje más que al indicado.
- No use con líquidos que no sean agua.
- No use con agua por encima de 90°F o 30°C.
- No instale o almacene el acuario o sus partes donde podrían estar expuestas a temperaturas por debajo del punto de congelación (usar solo en interiores).

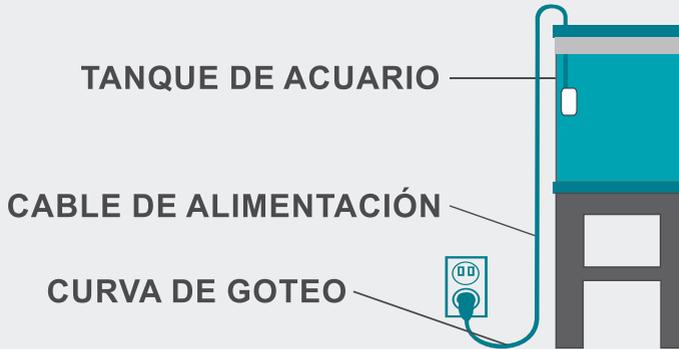
### **Por favor considere:**

Este equipo puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carecen de experiencia y conocimiento si se les supervisa o instruyen respecto al uso de este equipo de forma segura y comprendan los riesgos involucrados.

Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y mantenimiento no debe ser realizada por niños sin supervisión.

## Por favor, asegúrese:

- La fuente de poder debe conectarse a tierra y con fusible de 3amps.
- Examine regularmente el cable por daño y deterioro.
- Consulte con un electricista calificado si tiene duda de algún aspecto del cableado del producto.
- Nunca conectar ninguna parte eléctrica del acuario si hay agua en partes que no deben de mojarse.
- No opere ningún aparato si su cable o enchufe está dañado.
- Se utiliza una curva de goteo (vea la imagen debajo) para cualquier aparato usado en conjunto con el acuario.



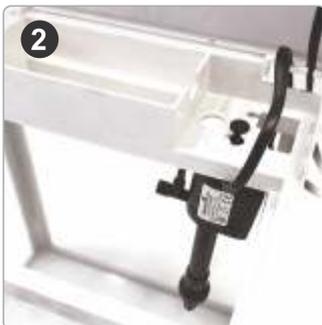
## PREPARANDO SU ACUARIO

- 1 Retire los componentes del paquete y asegúrese que nada se encuentre dañado.
- 2 Limpie el acuario por dentro y por fuera con un paño húmedo utilizando agua limpia. **NUNCA UTILICE JABÓN NI DETERGENTES.**
- 3 Coloque su acuario en una superficie plana y estable que no pueda ser dañada por agua y esté alejada de equipo eléctrico, luz solar directa, corrientes de aire y fuentes de calor.
- 4 Retire las dos espumas filtrantes del paquete y lave exhaustivamente con agua limpia. Colóquelas dentro la bahía de su filtro de acuario (espuma gruesa al fondo, espuma filtrante delgada encima).
- 5 Fije su bomba de acuario a la parte inferior de su bandeja del filtro utilizando el accesorio provisto.

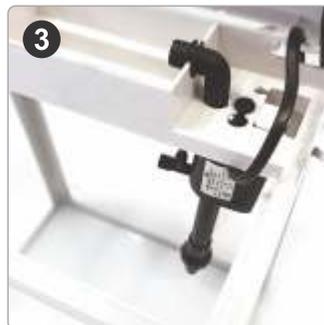
# INSTALACIÓN DE LA BOMBA FW-7 / FW-14 / FW-29



**1**  
Deslice el accesorio de goma hacia la parte superior de la bomba incluida.



**2**  
Coloque la bomba (utilizando el accesorio de goma) en la parte inferior del área de la bahía de su filtro. Coloque el cable de la bomba alrededor de la bahía del filtro y a través del agujero con cubierta designado para el cable.



**3**  
Inserte el accesorio de goma de 90° para la bomba a través del agujero para la bahía del filtro y en la parte superior de la salida de la bomba.



**4**  
Inserte el accesorio de plástico para ajustar el tamaño al final de la barra de rociado.



**5**  
Inserte la barra de rociado (con el accesorio de plástico para ajustar) en el accesorio de goma de 90° para la bomba.

# INSTALACIÓN DE LA BOMBA FW-72



**1**  
Inserte la rejilla en el área de la bahía del filtro.



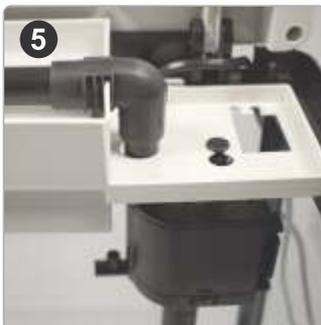
**2**  
Coloque la esponja filtrante en la parte superior de la rejilla.



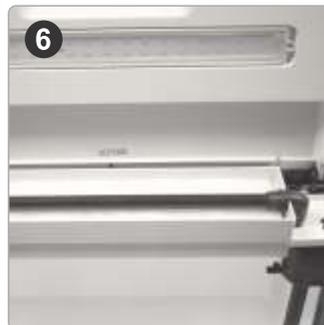
**3**  
Deslice el aditamento de hule a la parte superior de la bomba incluida.  
Conecte la tubería de entrada y el colador.



**4**  
Mueva la bahía del filtro hacia fuera hacia el centro del tanque.  
Inserte la bomba a través de la parte inferior del área de la bahía del filtro utilizando los agujeros provistos.  
Deslice el aditamento de hule hacia el agujero más pequeño para fijarlo.



**5**  
Mueva la bahía del filtro a su posición en la parte trasera del tanque, cuidando que el cable de la bomba atraviese el agujero cubierto para el cable de corriente detrás del conector de tubería.  
Después, conecte al aditamento de hule de 90° de la bomba.



**6**  
Inserte la barra de rociado Inserte la barra de rociado al aditamento de hule de 90° de la bomba.

## DECORADO Y LLENADO DE SU ACUARIO



No añada decoraciones, habitantes o coloque sus manos dentro del tanque sin haber removido al menos 20% del volumen de agua del tanque, ya que el desplazamiento pudiera desbordar el acuario y causar daño al acuario y la superficie de su base.

- 1 Enjuague los adornos y grava (no incluida) con agua limpia antes de añadirlos a su acuario.
- 2 Añada grava a su acuario.
- 3 Llene el acuario hasta la mitad de su altura con agua a temperatura ambiente y decore con adornos.
- 4 Añada un acondicionador para agua de acuario y un tratamiento para filtros al acuario.
- 5 Termine de llenar el acuario con agua justo por debajo del borde del acuario.

## AÑADIR PECES

- 1 Antes de añadir peces a su acuario, debe verificar que su acuario ha tenido un ciclo completo. Esto podría tomar hasta 3-4 semanas.
- 2 Puede probar esto ya sea comprando un kit de comprobación o preguntando a su acuario local si puede hacerlo por usted (muchas tiendas ofrecen este servicio).
- 3 Recuerde permitir un mínimo de 3 litros de agua por cada centímetro de peces, incluyendo la cola (consulte con su acuario local sobre los requisitos de su tanque al momento de comprarlos).
- 4 Coloque a los peces dentro de su bolsa al interior del acuario – añada un poco de agua de su acuario a la bolsa y aclimátelos durante 15 minutos; esto regulará la temperatura del agua en la bolsa y reducirá el riesgo de estresar a sus habitantes.
- 5 Usando una red, retire cuidadosamente al pez de la bolsa y colóquelo en su acuario. No se recomienda que vierta el agua de la bolsa a su acuario.
- 6 Una vez que ha añadido la grava, decoración y habitantes, llene el acuario con agua hasta la parte inferior del borde del acuario.

## ALIMENTAR A SUS PECES



- Una vez que ha introducido sus peces al tanque, evite alimentarlos por 48 horas.
- Posteriormente, es esencial que NO SOBREALIMENTE A SUS PECES.
- La regla general es alimentarlos solo tanto como puedan consumir completamente en dos minutos.

## MANTENIMIENTO

Asegúrese de que todo el equipo esté desconectado de la red eléctrica antes de realizar limpieza y mantenimiento en el acuario y en sus partes.

Recomendamos que se siga un programa regular de limpieza y mantenimiento para asegurar un cuidado de peces responsable. No utilice equipo que haya entrado en contacto con jabón.

Dependiendo del nivel de población y del tipo de peces que esté almacenando, es posible que necesite dar mantenimiento y completar cambios de agua a diferentes tiempos.

El siguiente es un programa sugerido:

**Semanalmente** – Una vez a la semana, retire 20% del agua utilizando un sifón o limpiador de grava. Reemplace con agua de grifo que haya sido tratada con acondicionador para agua y que tenga una temperatura similar a su tanque.

**Mensualmente** – Una vez al mes, retire la bomba y material filtrante para limpieza.

**IMPORTANTE:** No enjuague su bomba ni material filtrante con agua del grifo. Enjuague en un recipiente con agua tomada de su acuario. De esta forma, no lavará la bacteria benéfica que se ha establecido.



## Agua turbia

Puede ocurrir debido a un desequilibrio biológico durante la preparación inicial, o como resultado de sobrealimentar a los peces.

- 1 Realice un cambio de agua (hasta del 25% de agua) – utilice acondicionador para agua y un suplemento biológico.
- 2 Reduzca la alimentación a una vez cada 2 días hasta que vea una mejora.
- 3 Consulte con su acuario local sobre los resultados de una prueba, para determinar el curso de acción.

## Peces Letárgicos

Puede ocurrir debido a una baja calidad de agua (altos niveles de amoníaco y nitritos).

- 1 Realice un cambio de agua (hasta del 25% de agua) – utilice acondicionador para agua y un suplemento biológico.
- 2 Reduzca la alimentación a una vez cada 2 días hasta que vea una mejora.
- 3 Consulte con su acuario local sobre los resultados de una prueba, para determinar el curso de acción.

## Agua maloliente

Puede ocurrir debido a altos niveles de amoníaco, nitritos y nitratos.

- 1 Realice un cambio de agua (hasta del 25% de agua) – utilice acondicionador para agua y un suplemento biológico.
- 2 Reduzca la alimentación a una vez cada 2 días hasta que vea una mejora.
- 3 Consulte con su acuario local sobre los resultados de una prueba, para determinar el curso de acción.

## Agua verde

Causada por el desarrollo de algas.

- 1 Realice un cambio de agua cada cuatro días (hasta del 25% de agua) – utilice acondicionador para agua y un suplemento biológico.
- 2 Retire el tanque de cualquier contacto directo con luz solar y reduzca el número de horas que opera la luz LED de su acuario.
- 3 Reduzca el alimento y asegúrese de que esté utilizando alimento para peces de alta calidad.
- 4 Consulte con su acuario local sobre los resultados de una prueba, para determinar el curso de acción.



## No funciona la bomba

- 1 Asegúrese de que la unidad esté conectada a la red eléctrica y esté encendida.
- 2 Verifique que el impulsor no esté obstruido y que no requiera de una limpieza.
- 3 Verifique el impulsor y eje no estén dañados.
- 4 Verifique que el fusible no esté fundido.

## No funciona la luz

- 1 Asegúrese de que la unidad esté conectada a la red eléctrica y esté encendida.
- 2 Verifique que la unidad esté encendida utilizando el interruptor en el cable de alimentación.

Si lo anterior no ha resuelto el problema, por favor consulte al proveedor de su acuario.

## ESPECIFICACIONES

MODELO	FW-07	FW-14	FW-29	FW-72
VOLUMEN	7 Litres	14 Litres	29 Litres	72 Litres
VATAJE DE LED	3w	3w	5w	7w
POTENCIA DE LA BOMBA (Flujo Máximo)	250	250	350	500
VATAJE DE BOMBA	2.5w	2.5w	2.5w	8w
DIMENSIONES (mm) (longitud x anchura x altura)	230 x 160 x 275	290 x 200 x 330	380 x 260 x 405	600 x 300 x 535

## GARANTÍA

Los productos de All Pond Solutions cuentan con una garantía que aseguran las partes en caso de una falla genuina o fallo mecánico (la garantía comienza desde la fecha de compra).

No nos hacemos responsables por el desgaste y deterioro de uso normal, daño accidental o problemas que surjan por modificación o mal uso del equipo. En el caso de que suceda una falla genuina o fallo mecánico que sea cubierto por la garantía, por favor contacte al proveedor de su equipo directamente. Las partes de reemplazo están disponibles en nuestro sitio web oficial o con su proveedor local.

Por favor, asegúrese de solo utilizar componentes genuinos de All Pond Solutions cuando realice un reemplazo o reparación.



## **Wichtig! Trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie irgendwelche Installationen / Wartungsarbeiten durchführen.**

- Montiere das Aquarium auf einer flachen, stabilen Oberfläche.
- Die Pumpe sollte niemals trocken laufen, da dies die Pumpe überhitzt, was zu einer dauerhaften Beschädigung der Pumpe führen kann.
- Versuchen Sie nicht, irgendeinen Teil dieses Gerätes in irgendeiner Weise zu modifizieren und verwenden Sie nur die empfohlenen Ersatzteile zum Austausch.
- Alle Anschlüsse müssen geerdet sein.
- Verbinden Sie keine andere Spannung als angegeben.
- Verwenden Sie keine anderen Flüssigkeiten als Wasser.
- Nicht mit Wasser über 90F oder 30C verwenden.
- Das Aquarium oder seine Teile nicht einbauen oder lagern, wo es Temperaturen unter dem Gefrierpunkt ausgesetzt ist (Innenhaushalt nur benutzen).

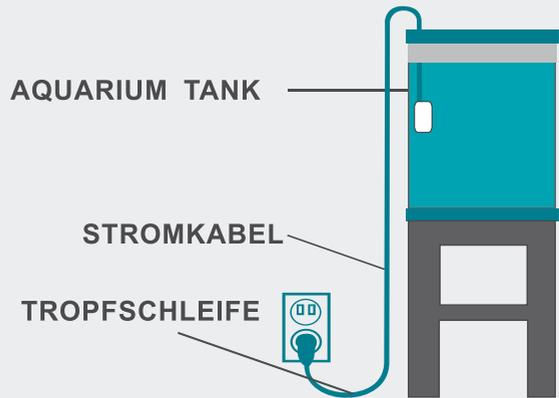
### **Bitte beachten Sie:**

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie eine Überwachung oder Anweisung über die Verwendung des Gerätes in einer sicheren Weise gegeben wurden und die Gefahren zu verstehen beteiligt.

Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung des Benutzers dürfen nicht ohne Aufsicht von Kindern durchgeführt werden.

## Bitte stelle sicher:

- Die Pumpenaggregate sind geerdet und mit 3amps verschmolzen.
- Das Kabel wird regelmäßig auf Beschädigung und Verschlechterung geprüft.
- Ein qualifizierter Elektriker wird konsultiert, wenn Sie Zweifel an der Verdrahtung des Produkts haben.
- Niemals einen elektrischen Teil des Aquariums anschließen, wenn Wasser auf nicht beabsichtigte Teile ist.
- Verwenden Sie kein Gerät, wenn es ein beschädigtes Kabel oder Stecker hat.
- Eine Tropfschleife (siehe unten Bild) ist für alle Geräte, die in Verbindung mit dem Aquarium verwendet werden, angeordnet.

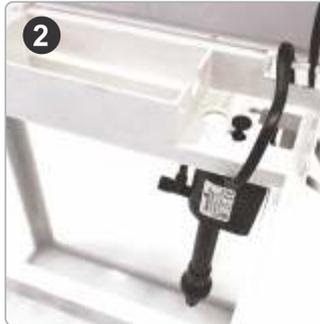


## VORBEREITUNG IHRES AQUARIUM

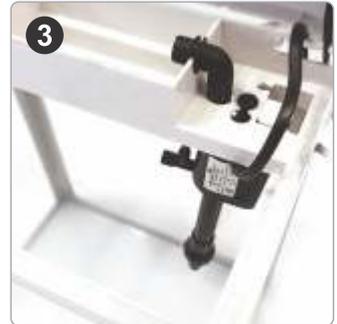
- 1 Entfernen Sie alle Komponenten aus der Verpackung und stellen Sie sicher, dass nichts beschädigt ist.
- 2 Reinigen Sie das Aquarium innen und außen mit einem feuchten Tuch mit frischem Wasser. NIEMALS EINE SOAP ODER DETERGENDE VERWENDEN.
- 3 Stellen Sie Ihr Aquarium auf eine flache, stabile Oberfläche, die nicht durch Wasser beschädigt werden kann, und ist weg von anderen elektrischen Geräten, direktem Sonnenlicht, Zugluft und Wärmequellen.
- 4 Entfernen Sie die beiden Filterschäume aus ihrer Verpackung und gründlich mit frischem Wasser waschen. Legen Sie diese in Ihre Aquarium Filter Bucht (grober Schaum auf der Unterseite, feiner Filter Schaum an der Spitze).
- 5 Bringen Sie Ihre Aquarienpumpe mit der mitgelieferten Befestigung an der Unterseite des Filterfachs an.



1  
Schieben Sie den Gummi-Aufsatz auf die Oberseite der mitgelieferten Pumpe.



2  
Befestigen Sie die Pumpe (mit dem Gummi-Aufsatz) an der Unterseite des Filterfeldes. Führen Sie das Pumpenkabel um den Filtereinschub und durch die dafür vorgesehene Motorhaube.



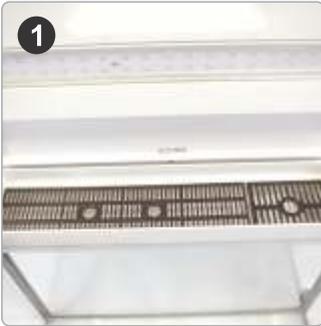
3  
Die 90°-Winkel-Gummipumpen-Befestigung durch die Filtereinschubbohrung und auf die Oberseite des Pumpenauslasses stecken.



4  
Setzen Sie den Kunststoff-Einsteller in das Ende der Sprühstange ein.

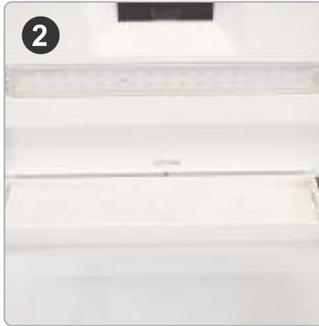


5  
Setzen Sie den Sprühstab (mit dem Kunststoff-Einsteller) in den 90° - Winkel-Gummipumpen-Aufsatz ein.



1

Setzen Sie das Fach in den Filterbereich ein.



2

Legen Sie den Filterschwamm oben auf das Fach.



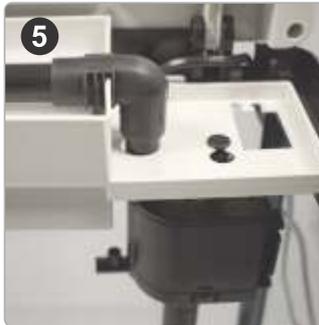
3

Schieben Sie den Gummiaufsatz auf die Oberseite der mitgelieferten Pumpe. Befestigen Sie die Zugangsleitung und das Sieb.



4

Bewegen Sie den Filtereinsatz zur Mitte des Tanks hin. Setzen Sie die Pumpe mit den vorgesehenen Löchern durch die Unterseite des Filterbereichs ein. Schieben Sie den Gummiaufsatz in das kleinere Loch, um ihn zu befestigen.



5

Bewegen Sie den Filtereinsatz in die Position auf der Rückseite des Tanks und achten Sie darauf, dass das Pumpenkabel durch die vorgesehene Öffnung der Abdeckung hinter dem Anschlussrohr geführt wird. Als nächstes befestigen Sie den 90° Gummiwinkel der Pumpe.



6

Setzen Sie den SprSetzen Sie den Sprühbalken in den 90° Gummiwinkel der Pumpe.

## DEKORIEREN UND FÜLLEN IHR AQUARIUM



Fügen Sie keine Dekorationen, Bewohner oder legen Sie die Hände in den Tank, ohne vorher mindestens 20% des Tankwasservolumens zu entfernen, da die Verschiebung das Aquarium überlaufen und das Aquarium und seine Auflagefläche beschädigen könnte.

- 1 Spritzen Sie Ornamente und Kies (nicht inbegriffen) mit frischem Wasser vor dem Hinzufügen zu Ihrem Aquarium.
- 2 Fügen Sie dem Aquarium Kies hinzu.
- 3 Füllen Sie das Aquarium bis zur Hälfte seiner Höhe mit Raumtemperatur Wasser und verzieren mit Ornamenten.
- 4 Fügen Sie Aquarium Wasser Conditioner und eine Filter-Start-Behandlung für das Aquarium.
- 5 Oben Sie das Aquarium mit Wasser auf und füllen Sie es direkt unterhalb des Aquarienrandes.

## FISCHE HINZUFÜGEN

- 1 Bevor du dein Aquarium Fische hinzufügst, musst du überprüfen, ob dein Aquarium voll funktionsfähig ist. Dies könnte bis zu 3-4 Wochen dauern.
- 2 Sie können dies entweder durch den Kauf eines Test-Kit, oder fragen, ob Ihre lokalen aquatics speichern kann dies für Sie tun (viele Läden bieten diesen Service) zu testen.
- 3 Denken Sie daran, mindestens 3 Liter Wasser für alle 1cm Fisch, einschließlich der Schwanz zuzulassen (konsultieren Sie mit Ihrem Fischhändler für Aquarium Anforderungen beim Kauf).
- 4 Schwimmen Sie den Fisch in ihrer Tasche im Aquarium - fügen Sie ein wenig Wasser aus dem Aquarium in die Tasche und akklimatisieren für 15 Minuten wird dies die Wassertemperatur in der Tasche regulieren und reduzieren das Risiko, Ihre Einwohner zu betonen.
- 5 Verwenden Sie ein Netz, entfernen Sie sorgfältig den Fisch aus der Tasche und legen Sie in Ihr Aquarium. Es wird nicht empfohlen, das Wasser aus der Tasche in Ihr Aquarium zu gießen.
- 6 Sobald alle Kies, Dekor und Bewohner hinzugefügt worden sind, das Aquarium mit Wasser auf den Boden des Aquariumrandes auffüllen.

## FÜTTERUNG DEINER FISCH



- Sobald Ihr Fisch in den Tank eingeführt worden ist, vermeiden Sie die Fütterung für 48 Stunden.
- Danach ist es wichtig, dass Sie NICHT ÜBERFEED IHRE FISCH.
- Die Standard-Faustregel ist es, sie nur so zu füttern, wie sie in zwei Minuten vollständig verbrauchen können.

## INSTANDHALTUNG

Vergewissern Sie sich, dass alle Geräte vor der Reinigung und Wartung des Aquariums und seiner Teile vom Netz getrennt sind.

Wir empfehlen Ihnen, einen regelmäßigen Reinigungs - und Wartungsplan einzuhalten, um eine verantwortungsbewusste Fischerei zu gewährleisten.

Verwenden Sie keine Geräte, die mit Seife in Berührung gekommen sind.

Abhängig von Ihren Strumpfniveaus und der Art von Fischen, die Sie stricken, müssen Sie eventuell Wasserwechsel in wechselnden Zeiten pflegen und vervollständigen.

Das folgende ist ein vorgeschlagener Zeitplan:

**Wöchentlich** - Einmal pro Woche, 20% des Wassers mit einem Siphon oder Kiesreiniger entfernen. Ersetzen Sie durch Leitungswasser, das mit Wasser Conditioner behandelt wurde, und das ist eine ähnliche Temperatur zu Ihrem Tank.

**Monatlich** - Einmal im Monat, entfernen Sie die Pumpe und Filtermedien für die Reinigung.

**WICHTIG:** Spülen Sie Ihre Pumpe nicht aus und filtrieren Sie Medien mit Leitungswasser. Spülen Sie in einer Schüssel mit Wasser aus Ihrem Aquarium. Auf diese Weise werden Sie nicht wegwaschen die nützlichen Bakterien, die etabliert hat.



## Bewölkttes Wasser

Kann aufgrund eines biologischen Ungleichgewichts bei der Erstinstallation oder durch Überfütterung auftreten.

- ➊ Führen Sie einen Wasserwechsel (bis zu 25% Wasser) - verwenden Sie Wasser Conditioner und eine biologische Ergänzung.
- ➋ Verringern Sie Ihre Fütterung einmal alle 2 Tage, bis Sie eine Verbesserung sehen.
- ➌ Erkundigen Sie sich bei Ihrem lokalen Fischladen mit Testergebnissen, um eine Vorgehensweise zu ermitteln.

## Lethargischer Fisch

Kann aufgrund der schlechten Wasserqualität (hohe Mengen an Ammoniak und Nitriten) auftreten.

- ➊ Führen Sie einen Wasserwechsel (bis zu 25% Wasser) - verwenden Sie Wasser Conditioner und eine biologische Ergänzung.
- ➋ Verringern Sie Ihre Fütterung einmal alle 2 Tage, bis Sie eine Verbesserung sehen.
- ➌ Erkundigen Sie sich bei Ihrem lokalen Fischladen mit Testergebnissen, um eine Vorgehensweise zu ermitteln.

## Stinkendes Wasser

Kann durch hohe Mengen an Ammoniak, Nitriten und Nitrat auftreten.

- ➊ Führen Sie einen Wasserwechsel (bis zu 25% Wasser) - verwenden Sie Wasser Conditioner und eine biologische Ergänzung.
- ➋ Verringern Sie Ihre Fütterung einmal alle 2 Tage, bis Sie eine Verbesserung sehen.
- ➌ Erkundigen Sie sich bei Ihrem lokalen Fischladen mit Testergebnissen, um eine Vorgehensweise zu ermitteln.

## Grünes Wasser

Verursacht durch das Algenwachstum.

- ➊ Führen Sie einen Wasserwechsel alle vier Tage (bis zu 25% Wasser) - verwenden Sie Wasser Conditioner und eine biologische Ergänzung.
- ➋ Entfernen Sie den Tank von jedem direkten Sonnenlicht und reduzieren Sie die Anzahl der Stunden, die Sie betreiben Ihr Aquarium LED-Licht.
- ➌ Führen Sie einen Wasserwechsel alle vier Tage (bis zu 25% Wasser) - verwenden Sie Wasser Conditioner und eine biologische Ergänzung.
- ➍ Sie werden den Tank von jeder Regelseite Sonnenlicht und reduzieren Sie die Anzahl der Stunden, die Sie betreiben Ihr Aquarium LED-Licht.

# FEHLERSUCHE - AUSRÜSTUNG



## Pumpe nicht betriebsbereit

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an das Stromnetz angeschlossen und eingeschaltet ist.
- 2 Prüfen, dass das Laufrad nicht blockiert ist und nicht einfach gereinigt werden muss.
- 3 Prüfen, dass das Laufrad und die Welle nicht beschädigt sind.
- 4 Überprüfen Sie, ob die Sicherung nicht durchgebrannt ist.

## Licht nicht betriebsbereit

- 1 Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an das Stromnetz angeschlossen und eingeschaltet ist.
- 2 Überprüfen Sie, ob das Gerät mit dem Netzschalter eingeschaltet ist.

Wenn das oben Gesagte nicht dazu beigetragen hat, das Problem zu lösen, wenden Sie sich bitte an den Lieferanten Ihres Aquariums.

## SPEZIFIKATIONEN

MODELL	FW-07	FW-14	FW-29	FW-72
VOLUMEN	7 Liter	14 Liter	29 Liter	72 Liter
LED-LEISTUNG	3w	3w	5w	7w
PUMPENAUSGANG <small>Maximaler Durchfluss</small>	250	250	350	500
PUMPENLEISTUNG	2.5w	2.5w	2.5w	8w
ABMESSUNGEN <small>(Länge x Breite x Höhe)</small>	230 x 160 x 275	290 x 200 x 330	380 x 260 x 405	600 x 300 x 535

## GARANTIE

Alle Teichlösungsprodukte werden mit einer 12-monatigen Garantie geliefert und garantieren Teile im Falle eines echten Fehlers oder mechanischen Versagens (Gewährleistung ab Kaufdatum).

Wir haften nicht für angemessene Verschleißerscheinungen, zufällige Beschädigungen oder Probleme, die durch Änderung oder Missbrauch entstehen.

Im Falle eines echten Fehlers oder mechanischen Ausfalls, der unter Garantie abgedeckt ist, wenden Sie sich bitte direkt an den Lieferanten Ihres Artikels.

Ersatzteile sind auf unserer offiziellen Website oder bei Ihrem örtlichen Lieferanten erhältlich. Bitte stellen Sie sicher, dass bei der Erfüllung eines Ersatzes oder der Reparatur nur echte All Pond Solutions Komponenten verwendet werden.

**All Pond Solutions Ltd**  
Unit 203 Riverside Way, Uxbridge, Middlesex,  
England UB8 2YF

**[www.allpondsolutions.co.uk](http://www.allpondsolutions.co.uk)**